

Revell

14545

'68 Firebird® 2'n1



By the mid-sixties, the Pontiac® Division of General Motors decided they needed to add a "pony car" to their line-up, but not just any pony car. Their new baby had to be something special. Coming from the Native American word for "action, power, beauty and youth," the name Firebird® summed up the car Pontiac first introduced in 1967. The car was a sensation when it first debuted and one year later, it had been tweaked and refined into a car that was ready for great things. Today, thanks to the combination of power and beauty taken from its namesake, the Firebird has achieved classic status among car lovers everywhere.

Vers le milieu des années soixante, la division Pontiac® de General Motors a décidé qu'elle avait besoin d'un véhicule "semi-moyen" comme ajout à sa gamme, mais pas seulement un quelconque semi-moyen. Leur nouveau bolide devrait être spécial. Issu du nom autochtone pour "action, puissance, beauté et jeunesse", le nom de Firebird® fut donné au bolide. Pontiac l'introduisit pour la première fois en 1967. Il fit sensation dès son lancement et un an plus tard, il fut reformulé en une voiture prête pour un brillant avenir. Aujourd'hui, grâce à une combinaison de puissance et de beauté à l'origine de son nom, la Firebird s'est mérité le statut de classique parmi les amateurs de voitures de partout dans le monde.

A mediados de los años sesenta, la División Pontiac® de General Motors decidió que tenía que añadir un "auto estilo pony" a su línea de autos, pero no cualquier auto de este estilo. Su nuevo bebé tenía que ser algo especial. Originado de la palabra indígena estadounidense utilizada para "acción, poder, belleza y juventud", el nombre de Firebird® resumió lo que era el auto Pontiac, el cual se introdujo por primera vez en 1967. El auto fue una sensación cuando debutó por primera vez y un año después, se ajustó y refinó en un auto que estaba listo para grandes cosas. Hoy, gracias a la combinación de poder y belleza tomado de su homónimo, el Firebird ha logrado un estatus clásico entre los amantes de los autos en todas partes.

⚠ WARNING: READ THIS BEFORE YOU BEGIN

* **Carefully study the assembly drawings to the contents in this plastic kit.**

- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

⚠ AVERTISSEMENT : LIRE CECI AVANT DE COMMENCER

* **Étudiez attentivement les dessins d'assemblage jusqu'au contenu de ce kit en plastique.**

- * Chaque pièce en plastique est identifiée par un numéro.
- * Sur les dessins d'assemblage, les pièces marquées d'une étoile ★ sont en plastique chromé.
- * Pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcomanies, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de cimenter en place.
- * Utilisez seulement du ciment pour plastique polystyrène.
- * Raclez le placage et la peinture des zones à cimenter.
- * Laissez bien sécher la peinture avant de manipuler les pièces.
- * Toute pièce inutilisée peut être jetée.

⚠ ADVERTENCIA: LEER ESTO ANTES DE COMENZAR

* **Estudie cuidadosamente los dibujos de ensamblaje a los contenidos de este kit de plástico.**

- * Cada pieza de plástico se identifica con un número.
- * En los esquemas de montaje, algunas piezas se señalarán con una estrella ★ para indicar plástico cromado.
- * Para conseguir una mejor adhesión de las calcomanías, lavar las piezas de plástico con una solución de detergente suave. Enjuagar y dejar secar al aire.
- * Comprobar el ajuste de cada pieza antes de fijar en su sitio con cemento.
- * Usar sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Rascar el cromado y la pintura de las áreas que se vayan a pegar.
- * Dejar que la pintura se seque completamente antes de manipular las piezas.
- * Las piezas que no se utilicen pueden desecharse.

CUSTOMER SERVICE

If you have questions or problems visit our website www.revell-service.de or write to us at:

**Revell GmbH, Consumer Service,
Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany**

Be sure to include this plan number (14545-0389), part number, description and your return address and phone number.

SERVICE CLIENTÈLE

En cas de questions ou problèmes, consultez notre site Web www.revell-service.de ou écrivez-nous à :

**Revell GmbH, Consumer Service,
Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany**

Veillez à inclure ce numéro de plan (14545-0389), le numéro de pièce, la description de la pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o problema, visite nuestro sitio web, www.revell-service.de, o escribanos a:

**Revell GmbH, Consumer Service,
Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany**

Asegúrese de incluir el número de plan (14545-0389), número de pieza, descripción, y su dirección postal y número de teléfono.

REVELL Paint Code Code de peinture Codigo de pintura	PAINT GUIDE This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.	GUIDE DE PEINTURE Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.	GUÍA DE PINTURA Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.
04	A White Gloss	Blanc brillant	Blanco brillante
07	B Black Gloss	Noir brillant	Negro brillante
08	C Black Matt	Noir mat	Negro mate
12	D Yellow Gloss	Jaune brillant	Amarillo brillante
31	E Fiery Red Gloss	Rouge feu brillant	Rojo fuego brillante
90	F Silver Metallic	Argent métallique	Plata metálico
91	G Iron Metallic	Fer métallique	Acero metálico
94	H Gold Metallic	Or métallique	Oro metálico
99	I Aluminum Metallic	Aluminium métallique	Aluminio metálico
374	J Grey Silk Matt	Gris satiné mat	Gris mate satinado
302	K Black Silk Matt	Noir satiné mat	Negro mate satinado
314	L Beige Silk Matt	Beige satiné mat	Beige mate satinado
330	M Fiery Red Silk Matt	Rouge feu satiné mat	Rojo fuego mate satinado
91 (50%) + 52 (50%)	N Iron Metallic / Blue Gloss	Fer métallique / Bleu brillant	Acero metálico / Azul brillante
61 (50%) + 94 (50%)	O Emerald Green Gloss / Gold Metallic	Vert émeraude brillant / Or métallique	Verde esmeralda brillante / Oro metálico
731	P Red Clear	Rouge clair	Rojo claro
61 (20%) + 94 (80%)	Q Emerald Green Gloss / Gold Metallic	Vert émeraude brillant / Or métallique	Verde esmeralda brillante / Oro metálico

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS
1. Cut desired decal from sheet. 2. Dip decal in water for a few seconds. 3. Place wet decal on paper towel. 4. Wait until decal is movable on paper backing. 5. Place decal in position on model, face up and slide backing away. 6. Press out air bubbles with a soft damp cloth. 7. Milkiness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive. 8. Do not touch decal until fully dry. 9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat. 10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION DES DÉCALCOMANIES
1. Coupez la décalcomanie souhaitée sur la feuille. 2. Trempez la décalcomanie dans l'eau quelques secondes. 3. Placez la décalcomanie mouillée sur un essuie-tout. 4. Attendez que la décalcomanie puisse bouger sur son support papier. 5. Placez la décalcomanie en position sur la maquette, la face vers le haut et enlevez le support papier en le glissant. 6. Expulsez les bulles d'air en pressant avec un chiffon humide doux. 7. Le voile laiteux qui peut apparaître permet la meilleure adhérence des décalcomanies et disparaît une fois sec. Essuyez l'excédent de colle. 8. Ne touchez pas à la décalcomanie tant qu'elle n'est pas entièrement sèche. 9. Laissez sécher les décalcomanies pendant 48 heures avant d'appliquer la couche transparente. 10. Les décalcomanies sont compatibles avec les accélérateurs de prise et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE LAS CALCOMANÍAS
1. Cortar la calcomanía deseada de la hoja. 2. Sumergir la calcomanía en agua por unos segundos. 3. Poner la calcomanía en una toalla de papel. 4. Esperar hasta que la calcomanía se mueva sobre el respaldo de papel. 5. Colocar la calcomanía en su sitio sobre la maqueta, bocarriba, y deslizar el respaldo para quitarlo. 6. Presionar con un paño suave humedecido para eliminar las burbujas de aire. 7. El aspecto lechoso que podría ocurrir mejora la adhesión y desaparecerá al secarse. Limpiar el exceso de adhesivo. 8. No tocar la calcomanía hasta que se haya secado completamente. 9. Esperar 48 horas para permitir que las calcomanías se sequen antes de aplicar el barnizado. 10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones endurecedoras y los solventes.

Repeat several times Répétez plusieurs fois Repetir varias veces	Decal / Sticker Décalcomanie / étiquette Calcomanía / Pegatina	Repeat procedure Répétez la procédure Repetir el procedimiento	Optional parts Pièces en option Piezas opcionales	Shown in place Montré en place Se muestra en el lugar	Assembly caution Mise en garde relative à l'assemblage Precaución de montaje	Remove & throw away Enlevez et jetez Quitar y tirar	Cement together Cimentez ensemble Usar cemento para unir
Do not cement Ne cimentez pas No usar cemento	1. Assembly order Ordre de montage Precaución de montaje	Recommended for affixing the decals. Recommandé pour l'application des décalcomanies. Ecomendado para fijar bien las calcomanías.	Open hole Ouvrez le trou Abrir agujero	Trim off Coupez Recortar	Removable tape Bande amovible Cinta removible	Close openings with putty and sand down the surface Fermer les ouvertures avec du mastic et poncer la surface Cierre las aberturas con masilla y lije la superficie	

#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	Body	Carrosserie	Cuerpo
2	Stock Hood	Capot de série	Capota de colección
3	Racing Hood	Capot de course	Capota de carrera
4	Rear Body Panel	Panneau arrière de carrosserie	Panel de carrocería trasera
5	Air Intake Duct	Conduit d'entrée d'air	Conducto de la entrada de aire
6	Distributor	Distributeur	Distribuidor
7	Hood Tach	Tachymètre de capot	Tacómetro del capó
8	Radiator Wall	Paroi de radiateur	Pared del radiador
9	Fan Shroud	Tuyère de ventilateur	Aro de refuerzo del ventilador
10	Battery	Batterie	Batería
11	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
12	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
13	Front Cover	Couvercle avant	Cubierta delantera
14	Alternator	Alternateur	Alternador
15	Fan Belt	Courroie de ventilateur	Correa del ventilador
16	Fan	Ventilateur	Ventilador
17	Oil Pan	Carter d'huile	Cárter de aceite
18	Carburetor	Carburateur	Carburador
19	Blower Body	Châssis de la prise d'air	Cuerpo del ventilador
20	Blower Front	Avant de la soufflante	Parte delantera del ventilador
21	Blower Rear	Arrière de la soufflante	Parte trasera del ventilador
22	Blower Belt	Courroie de soufflante	Correa del ventilador
23	Intake Manifold	Collecteur d'admission	Colector de admisión
24	Air Cleaner Bottom	Dessous du filtre à air	Parte inferior del limpiador de aire
25	Upper Radiator Hose	Boyau supérieur du radiateur	Manguera del radiador superior
26	Lower Radiator Hose	Boyau inférieur du radiateur	Manguera del radiador inferior
27	Lt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement gauche	Tubo múltiple de escape izquierdo
28	Rt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement droit	Tubo múltiple de escape derecho
29	Lt. Exhaust Header	Raccord d'échappement gauche	Cabezal del escape izquierdo
30	Rt. Exhaust Header	Raccord d'échappement droit	Cabezal del escape derecho
31	Rt. Side Pipe	Conduit d'échappement latéral droit	Tubo lateral derecho
32	Lt. Side Pipe	Conduit d'échappement latéral gauche	Tubo lateral izquierdo
33	Cylinder Head	Culasse	Culata de cilindros
34	Firewall	Mur coupe-feu	Cortafuego
35	Brake Fluid Reservoir	Réservoir de liquide de frein	Depósito de fluido de freno
36	Blower Scoop	Prise d'air de soufflante	Toma de aire del ventilador
38	Roll Bar	Arceau de sécurité	Barra antivuelco
39	Grille Insert	Insert de grille	Encarte de parrilla
41	Rear License Plate	Plaque arrière	Placa de licencia trasera
42	Interior	Intérieur	Interior
43	Lt. Interior Side	Côté intérieur gauche	Lado interior izquierdo
44	Rt. Interior Side	Côté intérieur droit	Lado interior derecho
45	Console	Console	Consola
46	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
47	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
48	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
49	Front Seat	Siège avant	Asiento delantero

#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
50	Seat Back	Siège arrière	Respaldo de asiento
51	Rear Seat	Siège arrière	Asiento trasero
52	Bucket Seat	Siège anatomique	Asiento con rotador
53	Chassis	Châssis	Chasis
54	Front Suspension	Suspension avant	Suspensión delantera
55	Lt. Upper A Arm	Bras en A supérieur gauche	Brazo en A superior izquierdo
56	Rt. Upper A Arm	Bras en A supérieur droit	Brazo en A superior derecho
57	Rear Axle Assembly	Assemblage de l'essieu arrière	Ensamblaje del eje trasero
58	Driveshaft	Ligne d'arbre	Eje de transmisión
59a	Rt. Exhaust Pipe	Tuyau d'échappement droit	Tubo de escape derecho
59b	Lt. Exhaust Pipe	Tuyau d'échappement gauche	Punta izquierda del tubo de escape
60a	Lt. Tail Pipe	Tuyau arrière gauche	Tubo de cola izquierdo
60b	Rt. Tail Pipe	Tuyau arrière droit	Tubo de cola derecho
61	Rt. Rear Shock	Amortisseur arrière droit	Amortiguador trasero derecho
62	Traction Bar	Barre de traction	Barra de tracción
63	Riser Block	Colonne montante	Bloque elevador
64	Inner Wheel	Roue intérieure	Rueda interna
65	Blower Manifold	Collecteur de soufflante	Colector del ventilador
66	Rear Inner Wheel	Roue interne arrière	Rueda interna trasera
67	Rear Drag Wheel	Roue de drag arrière	Rueda trasera de arrastre
68	Front Drag Wheel	Roue de drag avant	Rueda delantera de arrastre
73	Grille	Grille	Parrilla
74	Side Mirror	Miroir latéral	Retrovisor lateral
75	Rear View Mirror	Rétroviseur	Espejo retrovisor trasero
76	Air Cleaner Cover	Couvercle du filtre à air	Cubierta del limpiador de aire
77	Lt. Door Handle	Poignée de porte gauche	Manija de puerta izquierda
78	Rt. Door Handle	Poignée de porte droite	Manija de puerta derecha
81	Lt. Rocker Cover	Cache-culbuteurs gauche	Tapa de balancines izquierda
82	Rt. Rocker Cover	Cache-culbuteurs droit	Tapa de balancines derecha
84	Shift Lever	Levier d'embrayage	Palanca de cambios
85	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	Parachoques trasero
86	Outer Wheel	Roue externe	Rueda externa
87	Turn Signal Lever	Levier de feu de signalisation	Palanca de cambio de señal
88	Tach	Tachymètre	Tacómetro
89	Lt. Turn Signal	Feu de signalisation gauche	Señal de cruce izquierda
90	Rt. Turn Signal	Feu de signalisation droit	Señal de cruce derecha
91	Windshield	Pare-brise	Parabrisas
92	Rear Window	Vitre arrière	Ventana trasera
93	Headlight	Phare	Faro reflector
94	Lt. Taillight	Feu arrière gauche	Luz trasera izquierda
95	Rt. Taillight	Feu arrière droit	Luz trasera derecha
96	Tire	Pneu	Neumático
97	Drag Slick	Pneu hyper large	Neumático liso para carrera
98	Belt Assembly	Assemblage de courroie	Ensamblaje del cinturón
99	Rear Axle Top	Dessus de l'essieu arrière	Parte superior del eje trasero
100	Lt. Rear Shock	Amortisseur arrière gauche	Amortiguador trasero izquierdo
--	Metal Axle Pin	Tige d'essieu en métal	Pivote de dirección de metal



Stock / Action / Existencias



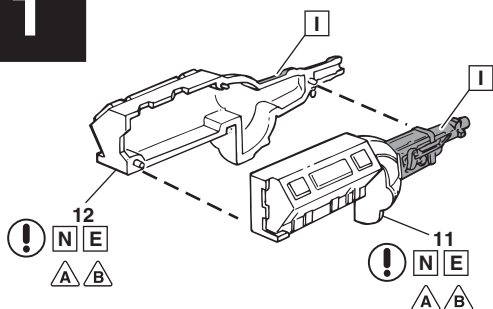
Custom / Couture / Costumbre

Note: Carefully read through all assembly steps to determine which style to build. Choice of two different builds and decals.

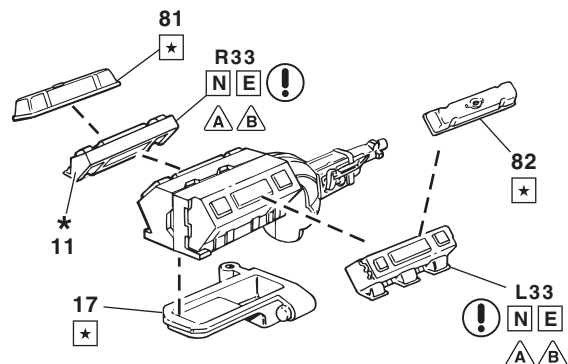
Remarque: Lire soigneusement toutes les étapes d'assemblage pour déterminer quel style vous allez construire. Choix de deux constructions et deux décalcomanies.

Nota: Lea cuidadosamente todos los pasos de montaje para determinar qué estilo de carrocería desea construir. Opción entre dos diferentes tipos de construcciones y calcomanías.

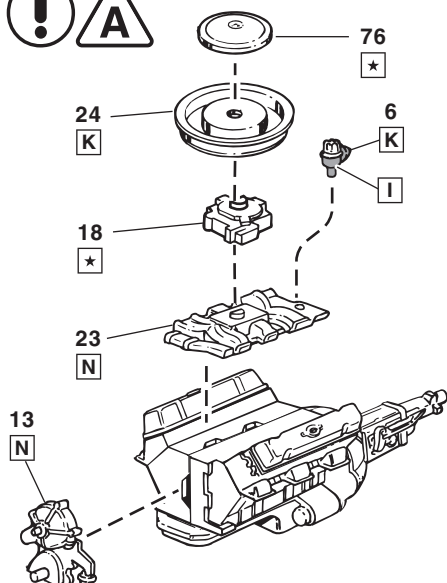
1



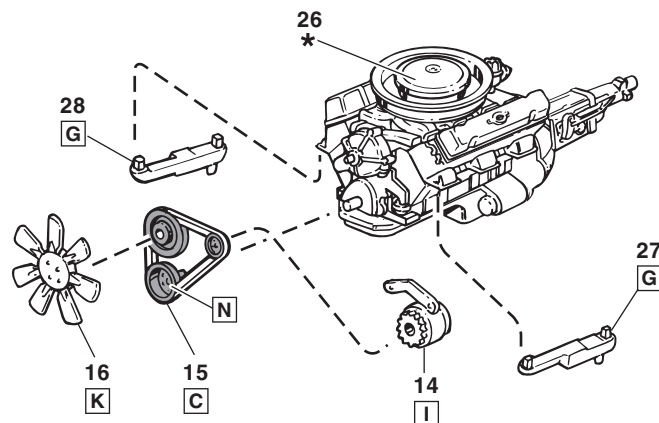
2



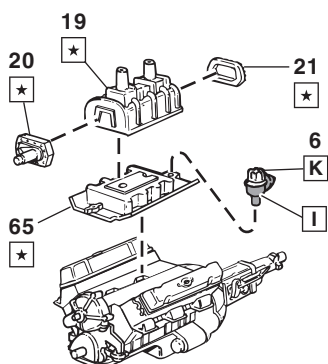
3



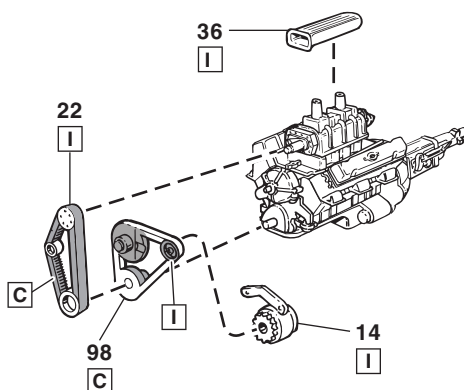
4



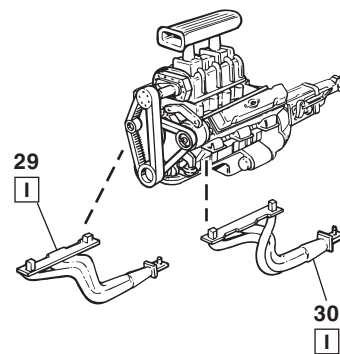
5



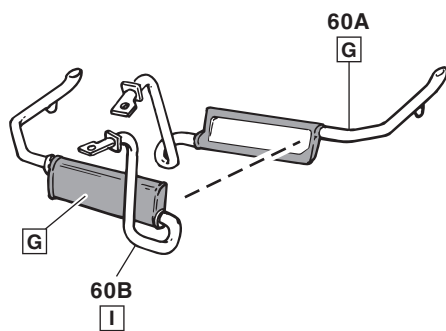
6



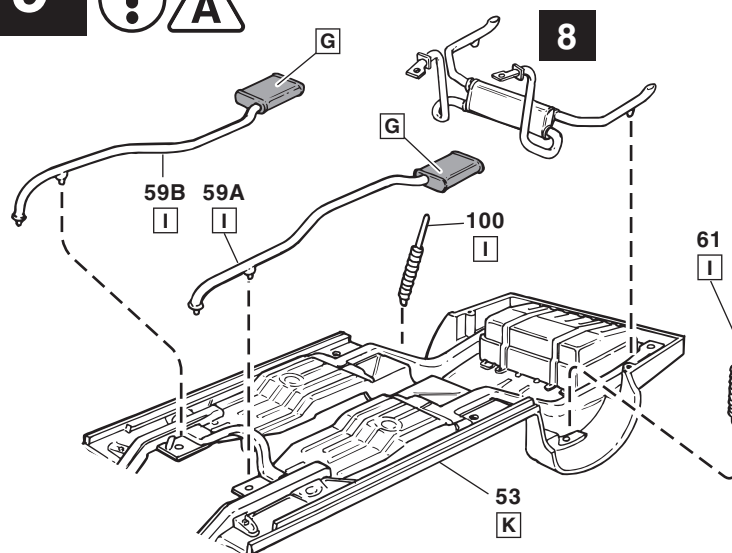
7



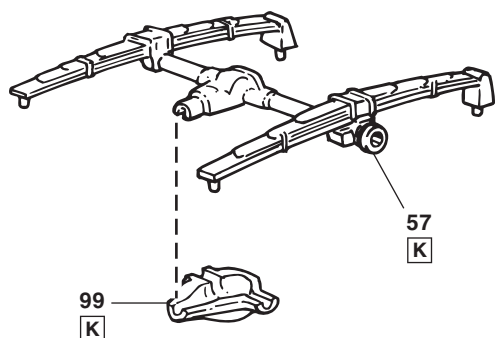
8



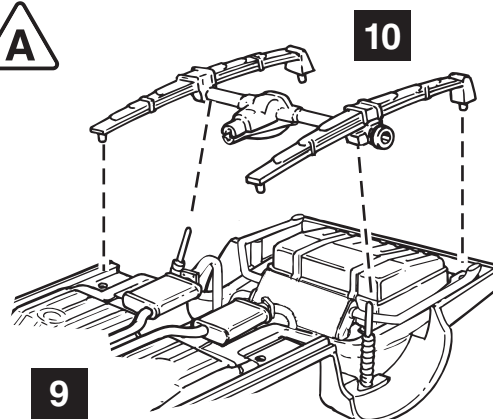
9



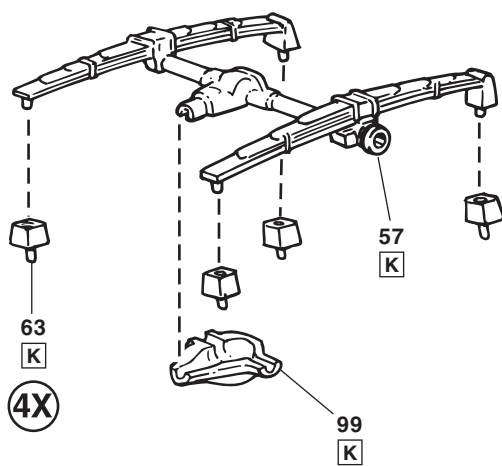
10



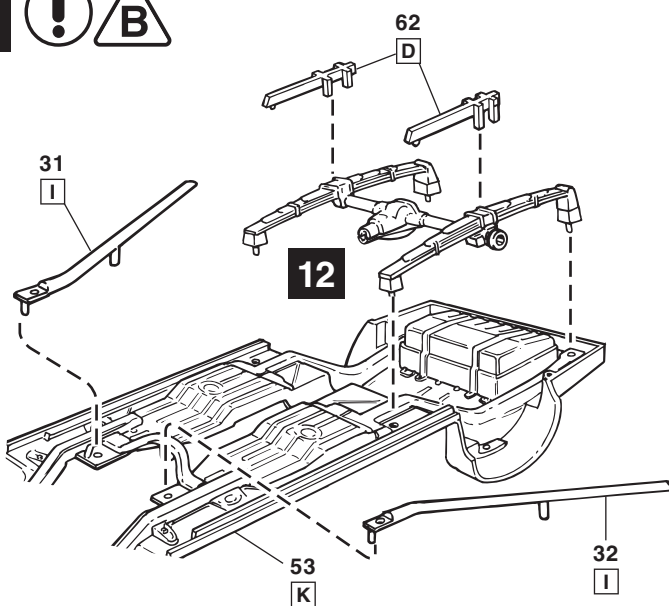
11



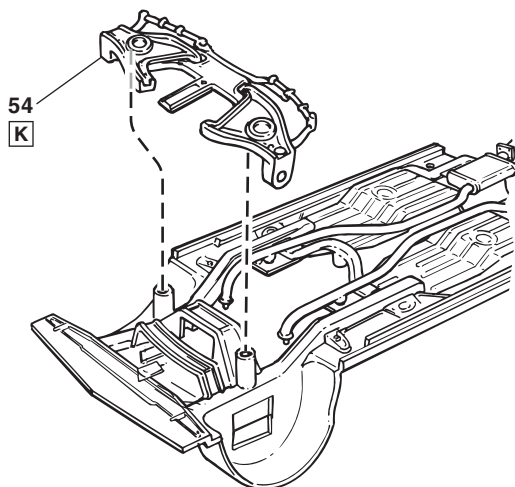
12



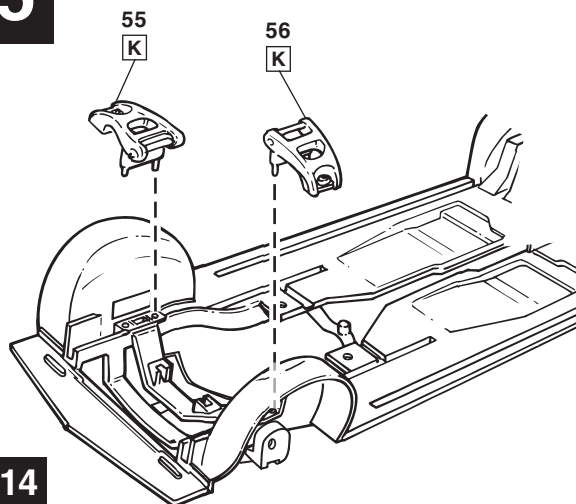
13



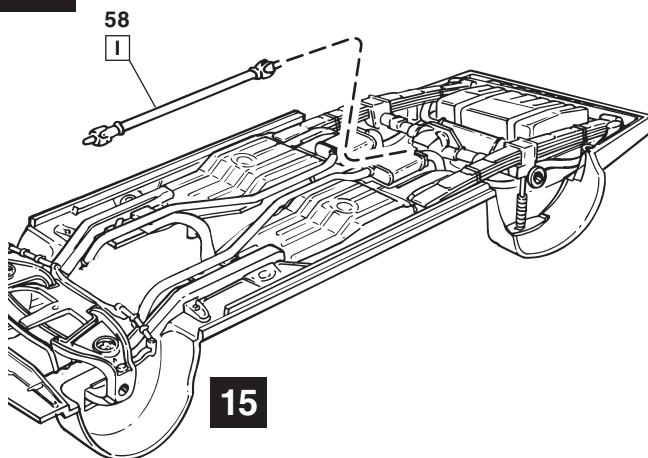
14



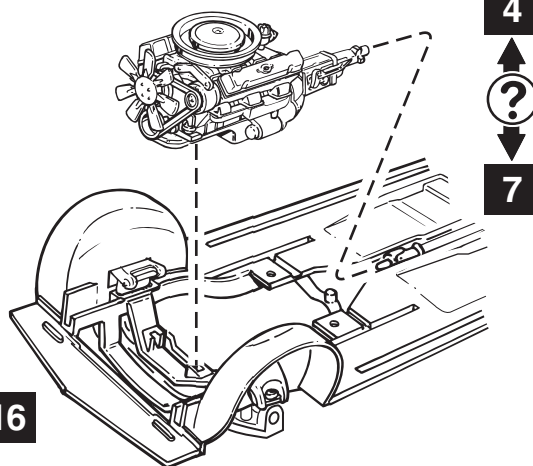
15



16



17



18

Trim details maybe painted to match to photos on box. / Les détails de garniture peuvent être peints pour apparier les photos sur la boîte. / Se pueden pintar los detalles de las piezas como aparece en la caja.

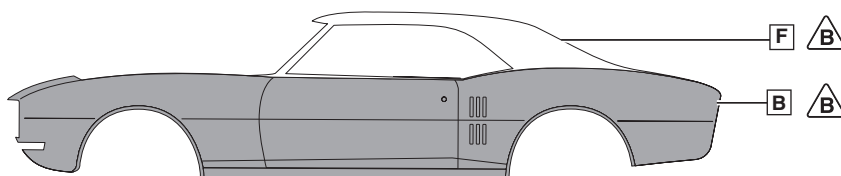
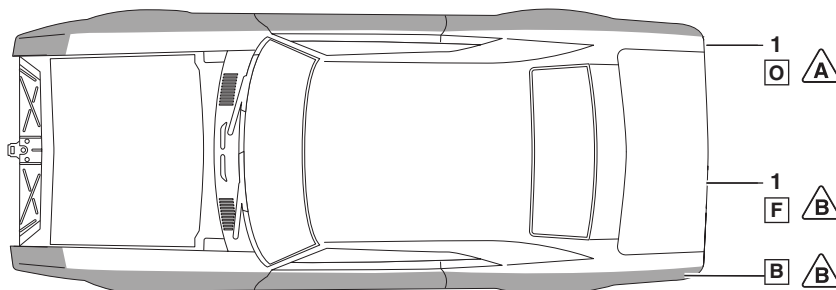
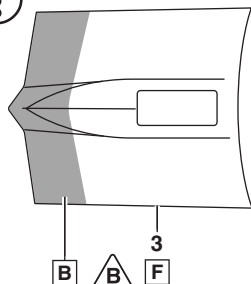
⇒ 34 39 !

! A

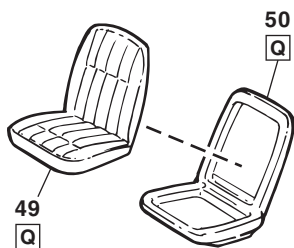
↑ ? ↓

! B

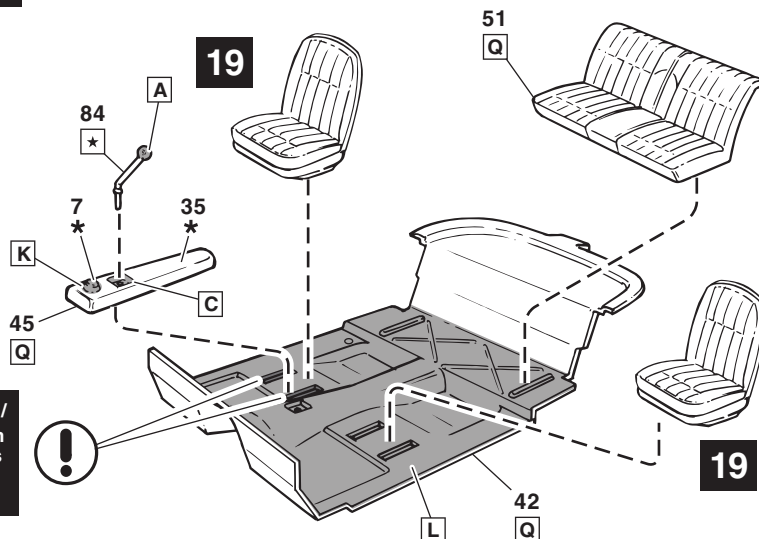
⇒ 18 39 !



19

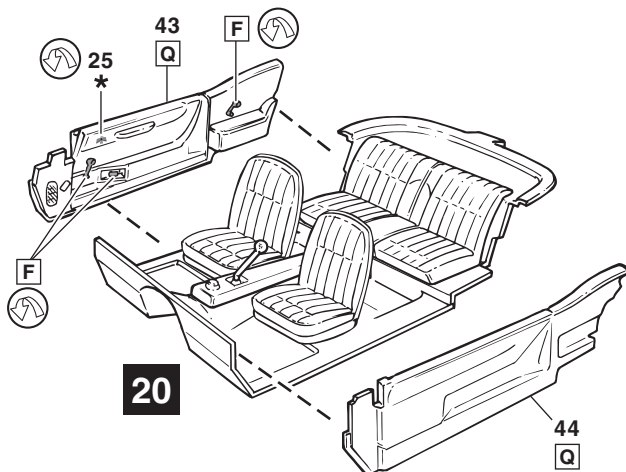


20

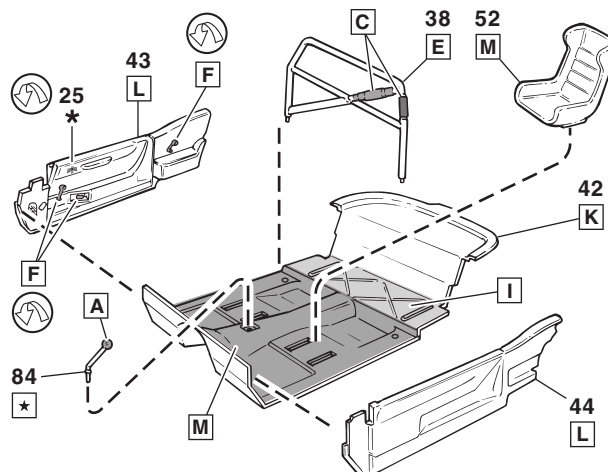


Carefully cut open slots for stock version passenger seat. / Couper soigneusement les fentes ouvertes pour la version de série du siège de passager. / Corte cuidadosamente las ranuras abiertas para el asiento de pasajero de la versión personalizada.

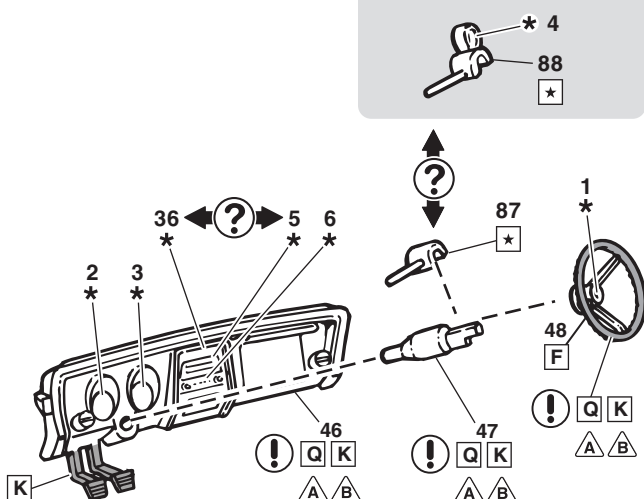
21



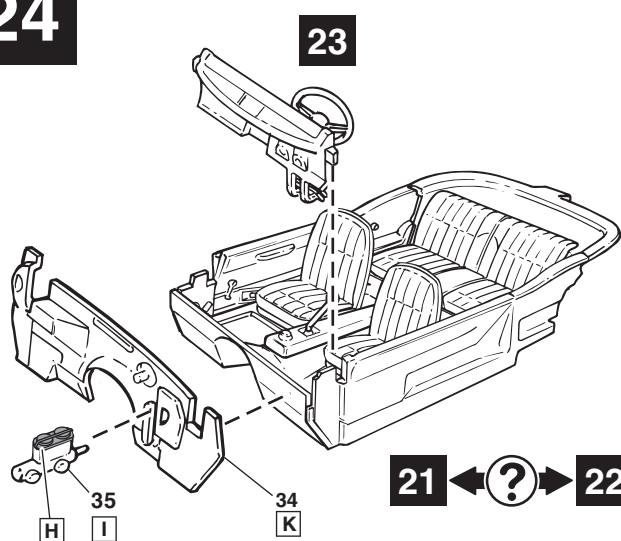
22



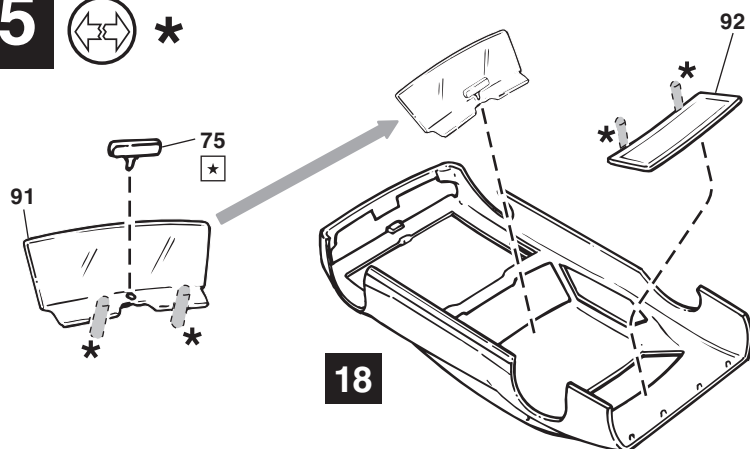
23



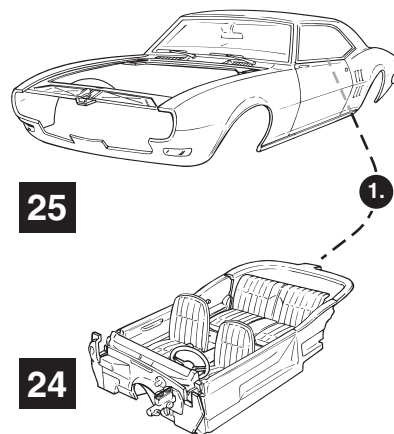
24



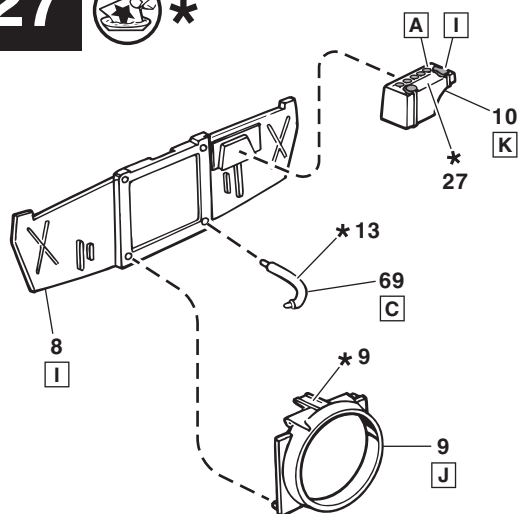
25



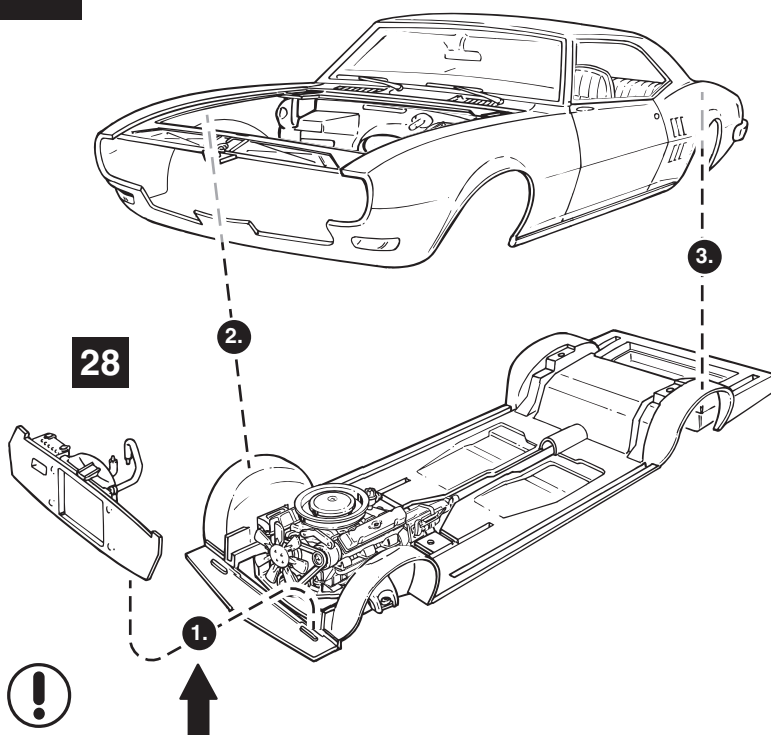
26



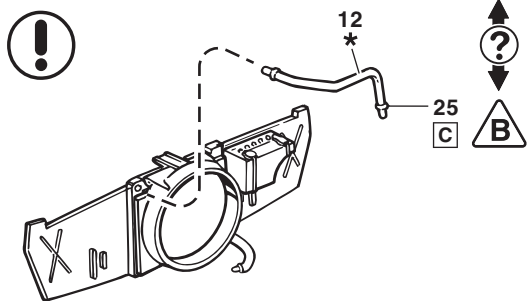
27



29

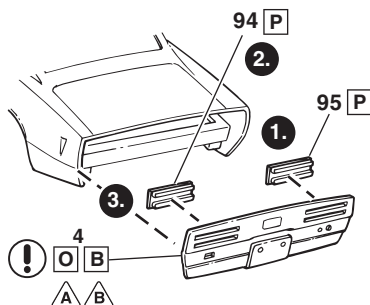


28

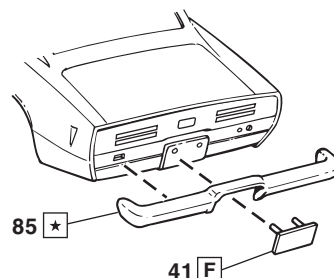


Install the assembly from step 28 first DO NOT CEMENT at this time. Once the Body has been installed to the Chassis, cement the assembly to the chassis & body along with the radiator hoses to the engine assembly. / Instale primero el ensamble del paso 28. NO CEMENTE en este momento. Una vez que la carrocería se haya instalado en el chasis, pegue el conjunto al chasis y la carrocería junto con las mangueras del radiador al conjunto del motor. / Installez d'abord l'assemblage à partir de l'étape 28 NE PAS COLLER pour le moment. Une fois la carrosserie installée sur le châssis, collez l'ensemble sur le châssis et la carrosserie avec les durites de radiateur sur l'ensemble moteur.

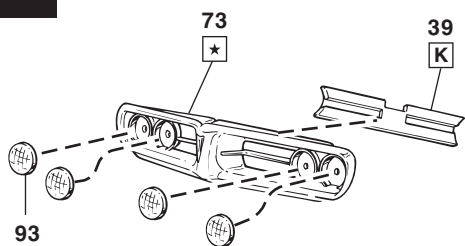
30



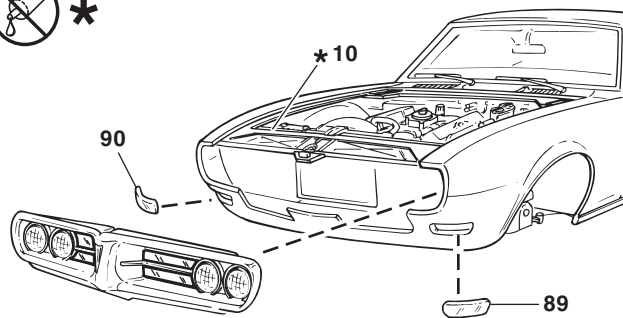
31



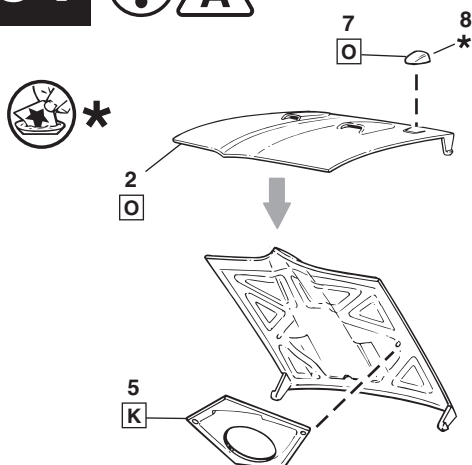
32



33



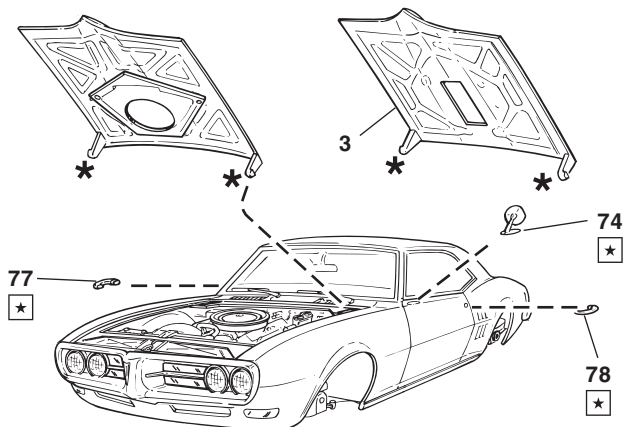
34



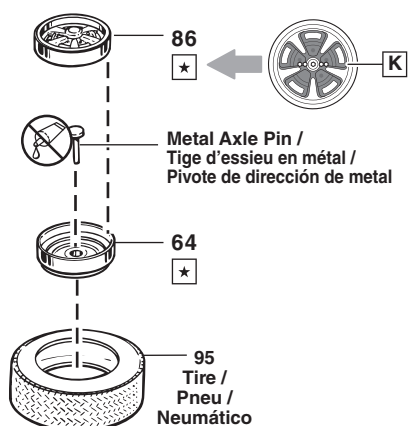
35



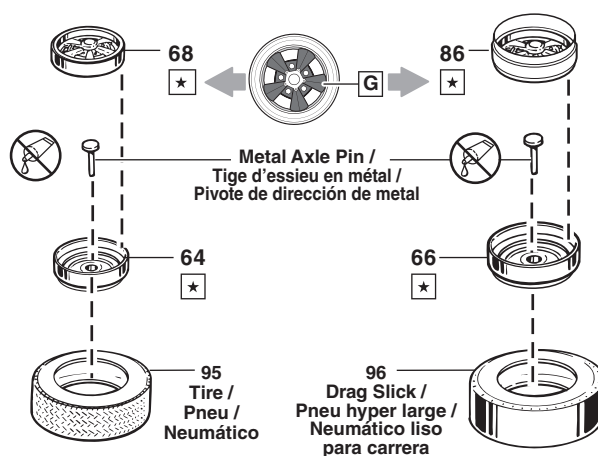
34 ◀ ? ▶ ⇒ 18 !



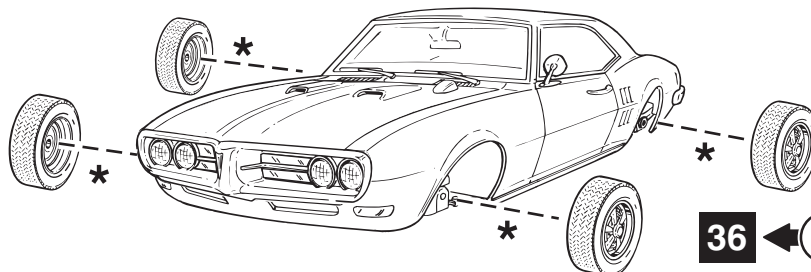
36



37



38

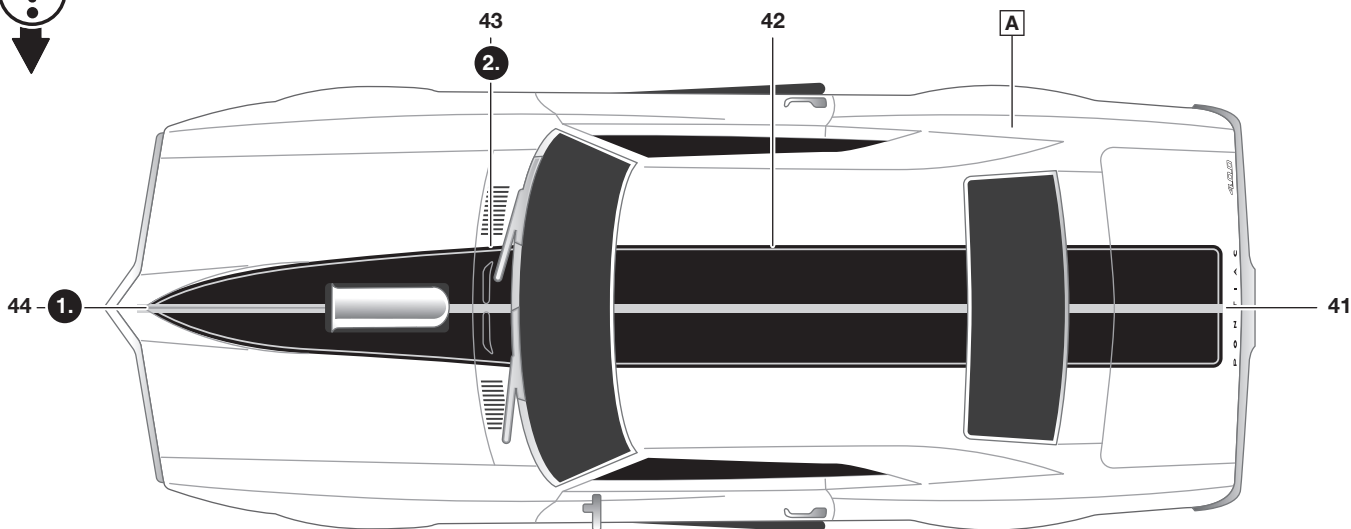
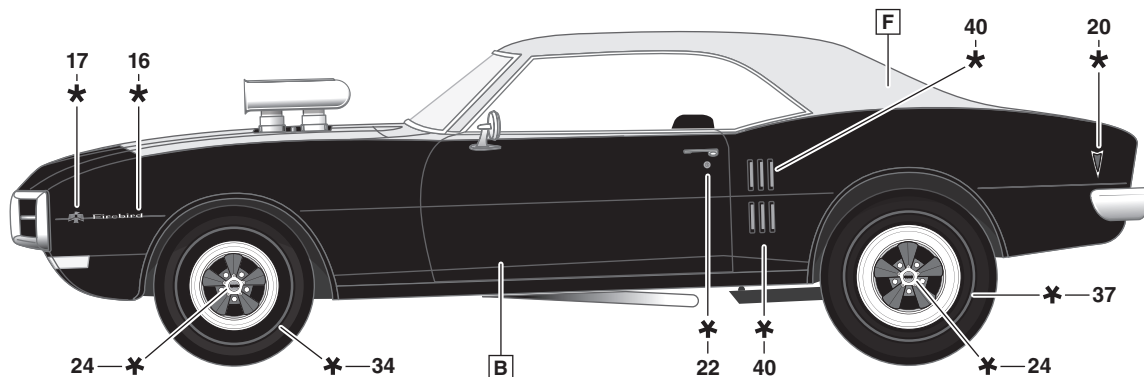
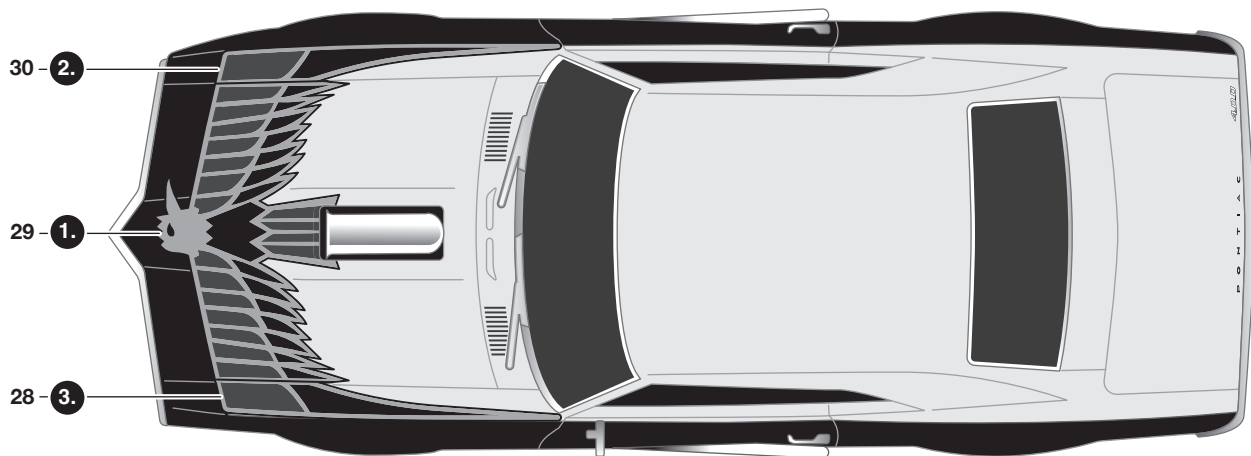
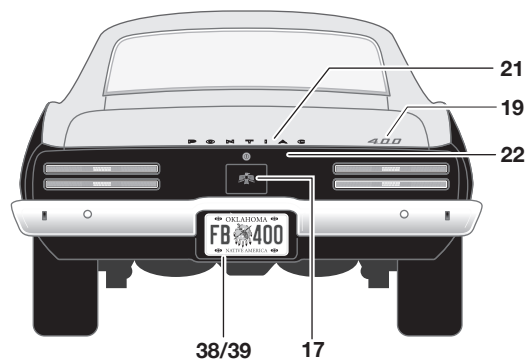
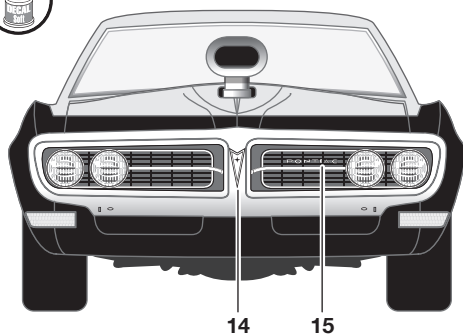


36 ◀ ? ▶ 37

39



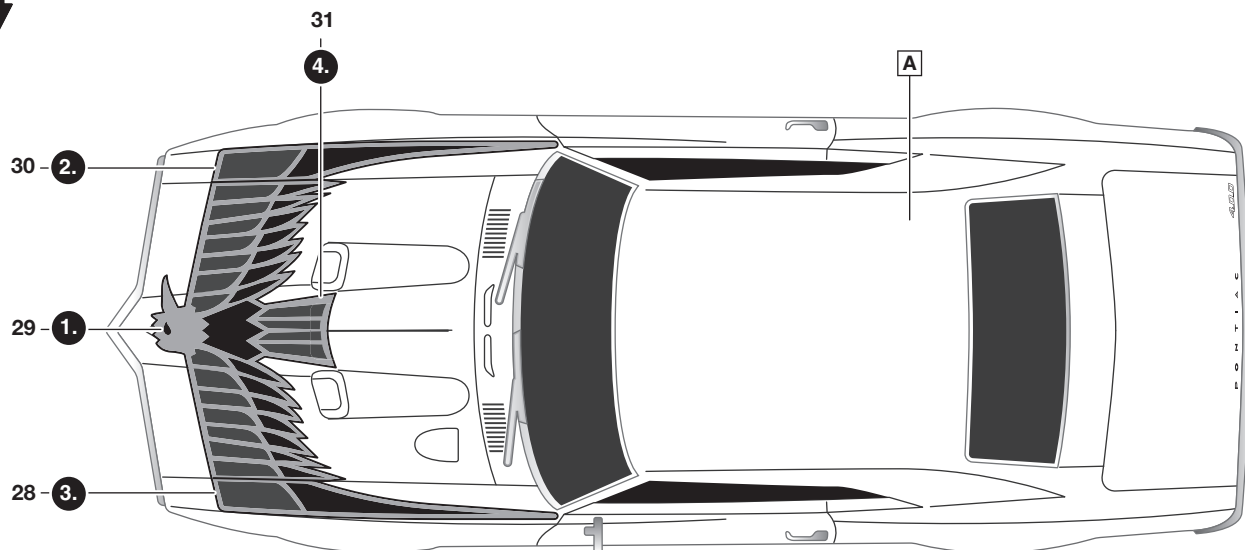
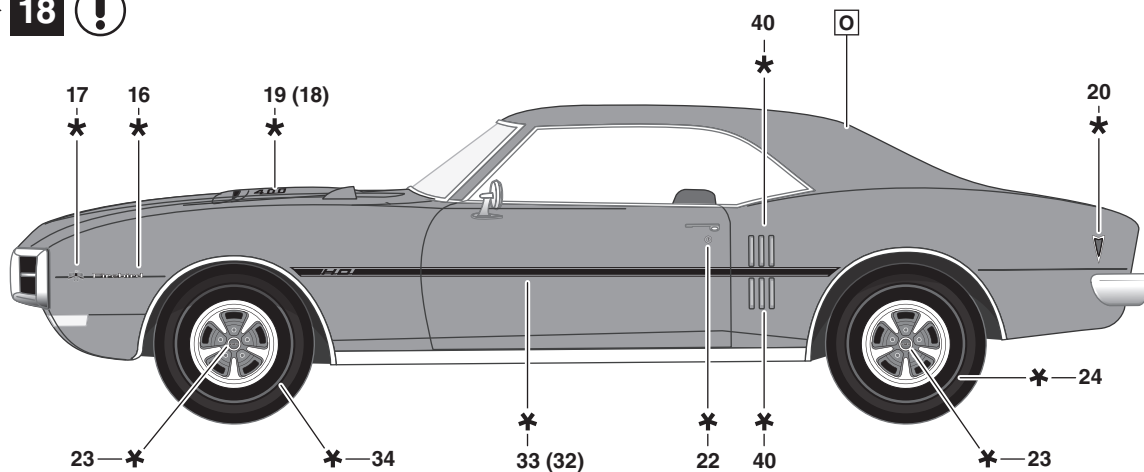
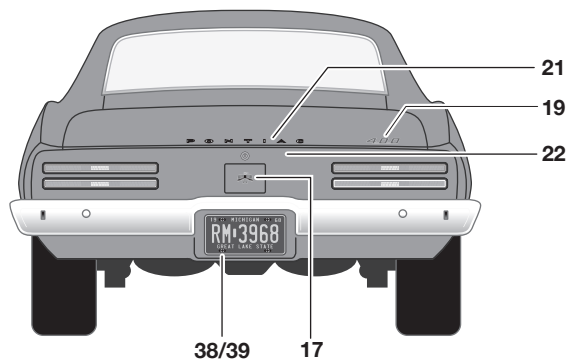
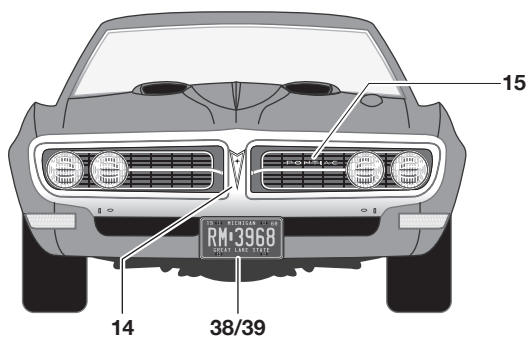
⇒ 18 !



40



Trim details maybe painted to match to photos on box. / Les détails de garniture peuvent être peints pour apparier les photos sur la boîte. / Se pueden pintar los detalles de las piezas como aparece en la caja.



General Motors Trademarks used under license to Revell GmbH.
Les marques de commerce de General Motors sont utilisées sous licence par Revell GmbH.
Las marcas comerciales de General Motors utilizadas conforme a licencia por Revell GmbH.